

10.1.2014

A7-0158/ 001-039

PREDLOGI SPREMEMB 001-039

vlagatelj: Odbor za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Poročilo

Paolo Bartolozzi

A7-0158/2012

Geografske označbe aromatiziranih vinskih proizvodov

Predlog uredbe (COM(2011)0530 – C7-0234/2011 – 2011/0231(COD))

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe

Uvodna izjava 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(11a) Če aromatizirani vinski proizvodi izpolnjujejo zahteve iz Uredbe Sveta (ES) št. 834/2007 z dne 28. junija 2007 o ekološki pridelavi in označevanju ekoloških proizvodov¹, mora biti zanje omogočena uporaba navedbe o ekološki pridelavi.

¹ UL L 189, 20.7.2007, str. 1.

Obrazložitev

V pričakovanju prihodnjega razvoja dogodkov na področju pravne ureditve enološke prakse ekološko pridelanih vin in da bi že na tej stopnji postavili temelje za to ureditev, se zdi primerno navesti pravni okvir za ekološko pridelavo tudi za aromatizirane vinske proizvode.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) „Aromatizirani vinski proizvodi“: pomeni proizvode, ki so pridobljeni iz proizvodov vinskega sektorja iz Uredbe (EU) št. [XXXX/20XX. COM(2010) 799 *konč.*, usklajene z enotno SUT] in so aromatizirani. Razvrstijo se na:

Predlog spremembe

(1) „Aromatizirani vinski proizvodi“: pomeni proizvode, ki so pridobljeni iz proizvodov vinskega sektorja iz Uredbe (EU) št. [XXXX/20XX. COM(2010)0799, usklajene z enotno SUT] in so aromatizirani **pod pogoji iz Priloge I**. Razvrstijo se na:

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ki so ji lahko dodani alkohol in/ali barvila in/ali je bila lahko slajena v skladu z zahtevami iz Priloge I;

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ki so ji bila lahko dodana barvila in/ali je bila lahko slajena v skladu z zahtevami iz Priloge I;

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 3 – točka d a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(da) ki ji ni bil dodan alkohol, razen če je to dovoljeno v Prilogi II, ali ki ji je bil lahko dodan alkohol, pri čemer znaša dejanska vsebnost alkohola najmanj 7 vol. %;

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 4 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) ki so ji bila lahko dodana barvila in/ali je bila lahko slajena v skladu z zahtevami iz Priloge I;

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Člen 2 – točka 4 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) ki ji ni bil dodan alkohol;

(d) ki ji ni bil dodan alkohol, razen če je v Prilogi II predvideno drugače;

Obrazložitev

Pomembno je navesti vse elemente, značilne za proizvodnjo aromatiziranih vinskih proizvodov (aromatiziranje, morebitno dodajanje alkohola, slajenje in barvanje), da bi uskladili besedilo opredelitev z vsebino prilog I in II. Navsezadnje je važno tudi pojasniti, da je aromatiziranim vinom dovoljeno dodajati alkohol, drugim kategorijam proizvodov pa ne, razen posebej opredeljenim izjemam iz Priloge II.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Ekološki aromatizirani vinski proizvodi se lahko proizvajajo v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 834/2007, zlasti s členoma 6 in 19 ter v skladu z izvedbenimi

pravili iz njenega člena 38.

Obrazložitev

Ta predlog spremembe temelji na predlogu spremembe 11, ki ga je vložil poročevalec. Omeniti bi bilo treba tudi nadaljnjo zakonodajo (izvedbene akte Komisije), ki temelji na Uredbi št. 834/2007. Uredba št. 889/2008 in uredbe o njeni spremembi namreč določajo podrobna pravila o izvajanju Uredbe št. 834/2007 (na primer o posebnih proizvodnih metodah in dovoljenih snoveh). Poleg tega je bil predlog spremembe prestavljen k členu 3, ki se nanaša na proizvodne postopke.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Prodajna poimenovanja za aromatizirane vinske proizvode iz Priloge II **se uporabljajo v Uniji**. Navedena poimenovanja se lahko uporabljajo samo za trženje aromatiziranih vinskih proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve iz navedene priloge za ustrezna prodajna poimenovanja.

Predlog spremembe

1. **V Uniji se uporabljajo samo** prodajna poimenovanja za aromatizirane vinske proizvode iz Priloge II. Navedena poimenovanja se lahko uporabljajo samo za trženje aromatiziranih vinskih proizvodov, ki izpolnjujejo zahteve iz navedene priloge za ustrezna prodajna poimenovanja.

Obrazložitev

Da bi zagotovili pravno skladnost med besedilom in prilogami, je treba ponovno navesti načelo izključnosti, po katerem se lahko v Uniji uporabljajo samo označbe iz Priloge II. Tako se zagotovi tudi, da se generična imena ne smejo uporabljati kot prodajna poimenovanja, s čimer se potrošnikom zagotovijo točne informacije.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za aromatizirane vinske proizvode, ki izpolnjujejo zahteve za več kot eno prodajno poimenovanje, se lahko uporablja le eno ustrezno prodajno poimenovanje.

Predlog spremembe

2. Za aromatizirane vinske proizvode, ki izpolnjujejo zahteve za več kot eno prodajno poimenovanje, se lahko uporablja le eno ustrezno prodajno poimenovanje, **razen če je v Prilogi II določeno drugače.**

Obrazložitev

Da bi zagotovili pravno skladnost med besedilom in prilogami, je treba ponovno navesti možnost uporabe posebnih določb, ki se uporabljajo za nekatere tradicionalne proizvode, kot je uporaba več kot enega prodajnega poimenovanja za isti proizvod. V Prilogi II je na primer določeno, da lahko opis „Sangria/Clarea“ za pijači sangria in clarea nadomesti opis „aromatizirana pijača na osnovi vina“ samo, če je pijača proizvedena v Španiji ali na Portugalskem (za pijačo sangria) oziroma v Španiji (za pijačo clarea).

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Alkoholna pijača, ki ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, se ne sme opisati, predstaviti ali označiti z besedami ali izrazi, kot so „kot“, „tip“, „slog“, „vrsta“, „aroma“, ali **katero koli drugo oznako, ki bi jo povezovali s kakršnim koli prodajnim poimenovanjem iz te uredbe.**

Predlog spremembe

3. Alkoholna pijača, ki ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, se ne sme opisati, predstaviti ali označiti z besedami ali izrazi, kot so „kot“, „tip“, „slog“, „vrsta“, „aroma“, ali **drugimi podobnimi oznakami ali grafičnimi elementi, ki bi lahko potrošnika zavedli.**

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Navedbi „polsladko“ in „sladko“ se lahko **nadomestita** z navedbo vsebnosti sladkorja, izraženo v gramih invertnega sladkorja na liter.

Predlog spremembe

Navedbi „polsladko“ in „sladko“ se lahko **dopolnita** z navedbo vsebnosti sladkorja, izraženo v gramih invertnega sladkorja na liter.

Obrazložitev

Čeprav bi bilo morda za potrošnike uporabno, da bi vedeli vsebnost sladkorja, izraženo v gramih invertnega sladkorja na liter, pa ni nujno, da bi bilo to zanje smiselno. Potrošniki morda ne bi mogli razlikovati med sladkim in polsladkim aromatiziranim vinom le na podlagi vsebnosti sladkorja, ki jo je sicer mogoče dodati, vendar ne tako, da bi popolnoma nadomestila navedbi „sladko“ in „polsladko“.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

*Navedba kraja izvora osnovne sestavine se
ne zahteva.* **črtano**

Obrazložitev

Pri navedbi izvora proizvoda je treba navesti izvor grozdja, da ne bi zavajali potrošnikov.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Kadar se prodajna poimenovanja in dodatne navedbe iz te uredbe izrazijo z besedami, se navedejo vsaj v enem ali več jezikih Unije.

Prodajna poimenovanja in dodatne navedbe se navedejo v jeziku, ki ga potrošniki države članice, kjer se vinski proizvod trži, lahko razumejo.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Člen 9 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) prodajna poimenovanja in opise iz Priloge II. **črtano**

Obrazložitev

Posodobitev prodajnih poimenovanj in opisov aromatiziranih vinskih proizvodov se ne bi smela izvajati prek delegiranih aktov, ampak v rednem zakonodajnem postopku, saj je to bistveni element te uredbe.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Člen 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

V tem poglavju „geografska označba“

V tem poglavju „geografska označba“

pomeni navedbo regije, posebnega kraja ali države, ki se uporablja za opis aromatiziranega vinskega proizvoda, kadar se določena kakovost, sloves ali druge značilnosti navedenega proizvoda *predpisujejo* predvsem geografskemu poreklu.

pomeni navedbo regije, posebnega kraja ali države, ki se uporablja za opis aromatiziranega vinskega proizvoda, kadar **izvira iz Unije in** se določena kakovost, sloves ali druge značilnosti navedenega vinskega proizvoda *prispisujejo* predvsem geografskemu poreklu.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) opis proizvoda, zlasti glavnih analitskih lastnosti ter **ocene ali navedbe** organoleptičnih lastnosti;

Predlog spremembe

(b) opis proizvoda, zlasti glavnih analitskih lastnosti, ter **navedba** organoleptičnih lastnosti;

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s tem členom, do **1. decembra 2012**.

Predlog spremembe

6. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s tem členom, do **1. decembra 2013**.

Obrazložitev

Vedno obstaja možnost, da uredba zaradi upravnih razlogov ali časovnih dejavnikov ne bo objavljena do 1. decembra 2012, zato je treba ta rok nekoliko podaljšati.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Če Komisija meni, da so pogoji iz tega poglavja izpolnjeni, se z izvedbenimi akti **brez pomoči odbora iz člena 36** odloči za objavo enotnega dokumenta iz člena 11(1)(d) in napotila na objavo

Predlog spremembe

3. Če Komisija meni, da so pogoji iz tega poglavja izpolnjeni, se z izvedbenimi akti odloči za objavo enotnega dokumenta iz člena 11(1)(d) in napotila na objavo specifikacije proizvoda iz člena 14(5) v

specifikacije proizvoda iz člena 14(5) v
Uradnem listu Evropske unije.

Uradnem listu Evropske unije.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, **vrste** ali bistvenih lastnosti proizvoda na notranji ali zunanji embalaži, v reklamnem gradivu ali dokumentih, ki se nanašajo na zadevni vinski proizvod, in pred pakiranjem proizvoda v embalažo, ki lahko ustvari napačen vtis o poreklu proizvoda;

Predlog spremembe

(c) vsako drugo napačno ali zavajajočo označbo izvora, porekla, **sestave, vsebnosti vina in/ali alkohola, proizvodne metode** ali bistvenih lastnosti proizvoda na notranji ali zunanji embalaži, v reklamnem gradivu ali dokumentih, ki se nanašajo na zadevni vinski proizvod, in pred pakiranjem proizvoda v embalažo, ki lahko ustvari napačen vtis o poreklu proizvoda;

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Obstoječe zaščitene geografske označbe iz odstavka 1, za *katera* informacije iz odstavka 2 ne bodo predložene do [2 leti po začetku veljavnosti], bodo izgubila zaščito po tej uredbi. Komisija z izvedbenimi akti **brez pomoči odbora iz člena 36** sprejme ustrezne uradne ukrepe, s katerimi se taka imena črtajo iz registra iz člena 22.

Predlog spremembe

3. Obstoječe zaščitene geografske označbe iz odstavka 1, za *katere* informacije iz odstavka 2 ne bodo predložene do [2 leti po začetku veljavnosti], bodo izgubila zaščito po tej uredbi. Komisija z izvedbenimi akti sprejme ustrezne uradne ukrepe, s katerimi se taka imena črtajo iz registra iz člena 22.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 27 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Člen 26 se ne uporablja za obstoječe zaščitene geografske označbe iz odstavka 1 tega člena.

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Možnost ukinitve obstoječih geografskih označb ni predvidena niti v Uredbi št. 2081/92 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila (predhodnici Uredbe št. 510/2006) niti v Uredbi št. 110/2008 o geografskih označbah žganih pijač.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Da se zagotovi kakovost in sledljivost proizvodov, **lahko Komisija z delegiranimi akti določi pogoje**, pod katerimi lahko specifikacije proizvodov vključujejo dodatne zahteve iz člena 11(2)(f).

Predlog spremembe

2. Da se zagotovi kakovost in sledljivost proizvodov, **se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 35:**

(a) o informacijah, ki jih je treba zagotoviti v specifikaciji proizvoda glede povezave med geografskim območjem in končnim proizvodom;

(b) z določitvijo pogojev, pod katerimi lahko specifikacije proizvoda vključujejo dodatne zahteve iz člena 11(2)(f).

Obrazložitev

Informacije glede povezave med geografskim območjem in končnim proizvodom, ki so vključene v specifikacijo proizvoda, so dokaj pomembne za potrošnikovo izbiro in bi jih bilo zato treba obravnavati kot nebitveni element te uredbe, kar zahteva uporabo delegiranih aktov.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 29 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, **lahko Komisija z delegiranimi akti sprejme potrebne ukrepe** v zvezi z obvestili izvajalcev pristojnim organom.

Predlog spremembe

6. Da se zagotovi učinkovitost pregledov iz tega poglavja, **se na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 35 v zvezi z obvestili izvajalcev pristojnim organom ter v zvezi s pregledi in preverjanji, ki jih morajo izvajati države članice, vključno s testiranjem.**

Obrazložitev

Pregledi in preverjanja so pomembni za zaščito interesov proizvajalcev in potrošnikov in bi zato morali šteti kot nebitveni element te uredbe, kar zahteva uporabo delegiranih aktov.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) informacijah, ki jih je treba zagotoviti v specifikaciji proizvoda glede povezave med geografskim območjem in gotovim proizvodom; **črtano**

Obrazložitev

Informacije glede povezave med geografskim območjem in končnim proizvodom, ki so vključene v specifikacijo proizvoda, so dokaj pomembne za izbiro potrošnika in bi jih bilo zato treba obravnavati kot nebitveni element te uredbe, kar zahteva uporabo delegiranih aktov.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) javni objavi odločitev o zaščiti ali zavrnitvi; **črtano**

Obrazložitev

Ni razloga, da javnosti ne bi obveščali o odločitvi o zaščiti.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 30 – odstavek 1 – točka (f)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) pregledih in preverjanjih, ki jih izvajajo države članice, vključno s testiranjem.

črtano

Obrazložitev

Pregledi in preverjanja so pomembni za zaščito interesov proizvajalcev in potrošnikov in bi zato morali šteti kot nebitveni element te uredbe, kar zahteva uporabo delegiranih aktov.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 31 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Izvedbeni akti, ki se sprejmejo brez pomoči odbora iz člena 36

Nesprejemljivost vloge ali zahtevka

Obrazložitev

Popravek usklajuje besedilo s tehničnim popravkom, ki so ga že sprejele delovne skupine Sveta. Popravek je treba vnesti tukaj, da se zagotovi skladnost s spremembami tega člena.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 35 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Komisiji se pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz te uredbe podeli za nedoločen čas.

2. Pooblastilo iz členov 3 in 9 se prenese na Komisijo za *obdobje petih let od ...* *. *Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.*

** UL: Prosimo, vstavite datum začetka veljavnosti te uredbe.*

Obrazložitev

Tudi v skladu z določbami uredbe o SUT za vino se predlaga, da se Komisiji podeljena pooblastila časovno omejijo.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Priloga I – točka 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Enološka praksa:

Za osnovne proizvode in končne proizvode, zajete v tej uredbi, se lahko uporablja enološka praksa, ki jo priporoči in objavi Mednarodna organizacija za trto in vino.

Obrazložitev

Pomembno je izrecno omeniti resolucije Mednarodne organizacije za trto in vino, podobno kot v Uredbi št. 1234/2007.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Priloga II – del A – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) Aromatizirano vino:

Aromatizirano vino brez dodanega alkohola.

(1) Aromatizirano vino:

Aromatizirano vino z dodanim alkoholom ali brez njega.

Obrazložitev

Eno prodajno poimenovanje je dovolj: opis aromatiziranega vina bi moral zajemati aromatizirano vino brez dodanega alkohola in vino z dodatkom alkohola.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Priloga II – del A – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Aromatizirano alkoholizirano vino

Aromatizirano vino, ki mu je bil dodan alkohol.

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Eno prodajno poimenovanje je dovolj: opis aromatiziranega vina bi moral zajemati aromatizirano vino brez dodanega alkohola in vino z dodatkom alkohola.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe

Priloga II – del A – točka 4 – alineja 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– ki je bil lahko slajen **samo s karameliziranim sladkorjem, saharozo, grozdnim moštom, rektificiranim zgoščenim grozdnim moštom in zgoščenim grozdnim moštom.**

Obrazložitev

Upoštevati je treba razvoj na področju tehnik in prakse slajenja od leta 1991 do danes. Predlog uredbe upošteva posodobitve, povezane z razvojem na zakonodajnem in tehničnem področju urejanja tega sektorja, in edini namen dodanega pojasnila je uskladiti vsebino prodajnega poimenovanja s tem, kar je že določeno v Prilogi I.

Predlog spremembe

– ki je bil lahko slajen **v skladu z zahtevami iz Priloge I.**

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe

Priloga II – del A – točka 6 – alineja 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– ki vsebuje več kakor 200 gramov sladkorja, izraženega kot invertni sladkor, **in najmanj 10 gramov jajčnega rumenjaka na liter gotovega proizvoda.**

Obrazložitev

Predlog spremembe

– ki vsebuje več kakor 200 gramov sladkorja, izraženega kot invertni sladkor.

Namen predloga spremembe je prilagoditi opredelitev glede na to, da ni ustrezne metode za analizo holesterola, dokler ne bo zaključeno delo pri ugotavljanju specifične metode za analizo.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe

Priloga II – del A – točka 6 – alineja 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

– pri pripravi katerega se v mešanici uporablja najmanj 10 gramov jajčnega rumenjaka na liter.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je prilagoditi opredelitev glede na to, da ni ustrezne metode za analizo holesterola, dokler ne bo zaključeno delo pri ugotavljanju specifične metode za analizo.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe

Priloga II – del B – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Opisu „Sangria“ morajo biti dodane besede „proizvedeno v...“, ki jim sledi ime države članice ali manjšega območja, kjer je pijača proizvedena, razen če je proizvod proizveden v Španiji ali na Portugalskem.

Če je pijača proizvedena v državi članici, ki ni Španija ali Portugalska, se lahko beseda „sangria“ uporablja samo ob prodajnem poimenovanju „aromatizirana pijača na osnovi vina“, temu pa morajo biti dodane besede „proizvedeno v ...“, ki jim sledi ime države članice ali manjšega območja, kjer je pijača proizvedena.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je ohraniti stanje iz Uredbe (EGS) št. 1601/1991 glede zaščite besede „sangria“, ki izvira iz Španije in Portugalske. Pojasniti je treba, da beseda „sangria“ v nobeni državi članici razen Španije in Portugalske ni prodajno poimenovanje, temveč prostovoljna označba ali izraz.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe

Priloga II – del B – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Opis „Sangria“ lahko nadomesti **opis** „aromatizirana pijača na osnovi vina“ samo, če je pijača proizvedena v Španiji ali na Portugalskem.

Predlog spremembe

Beseda „sangria“ lahko nadomesti **prodajno poimenovanje** „aromatizirana pijača na osnovi vina“ samo, če je pijača proizvedena v Španiji ali na Portugalskem.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je ohraniti stanje iz Uredbe (EGS) št. 1601/1991 glede zaščite besede „sangria“, ki izvira iz Španije in Portugalske. Pojasniti je treba, da beseda „sangria“ v nobeni državi članici razen Španije in Portugalske ni prodajno poimenovanje, temveč prostovoljna označba ali izraz. Jasno je treba razlikovati med izrazom „prodajno poimenovanje“ z opisom „aromatizirana pijača na osnovi vina“ ter izrazom „sangria“.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe

Priloga II – del B – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Opisu „Clarea“ morajo biti dodane besede „proizvedeno v...“, ki jim sledi ime države članice ali manjšega območja, kjer je pijača proizvedena, **razen če je proizvod proizveden v Španiji**.

Predlog spremembe

Če je pijača proizvedena v državi članici, ki ni Španija, se lahko beseda „clarea“ uporablja samo ob prodajnem poimenovanju „aromatizirana pijača na osnovi vina“, temu pa morajo biti dodane besede „proizvedeno v ...“, ki jim sledi ime države članice ali manjšega območja, kjer je pijača proizvedena.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je ohraniti stanje iz Uredbe (EGS) št. 1601/1991, saj je treba zaščititi besedo „clarea“. Pojasniti je treba, da beseda „clarea“ v nobeni državi članici razen Španije ni prodajno poimenovanje, temveč prostovoljna označba ali izraz.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe

Priloga II – del B – odstavek 4 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Opis „Clarea“ lahko nadomesti **opis** „aromatizirana pijača na osnovi vina“

Predlog spremembe

Beseda „clarea“ lahko nadomesti **prodajno poimenovanje** „aromatizirana pijača na

samo, če je pijača proizvedena v Španiji.

osnovi vina“ samo, če je pijača
proizvedena v Španiji.

Obrazložitev

Namen predloga spremembe je ohraniti stanje iz Uredbe (EGS) št. 1601/1991, saj je treba zaščititi besedo „clarea“ in jasno razlikovati med izrazoma „beseda“ in „prodajno poimenovanje“. Pojasniti je treba, da beseda „clarea“ v nobeni državi članici razen Španije ni prodajno poimenovanje, temveč prostovoljna označba ali izraz.